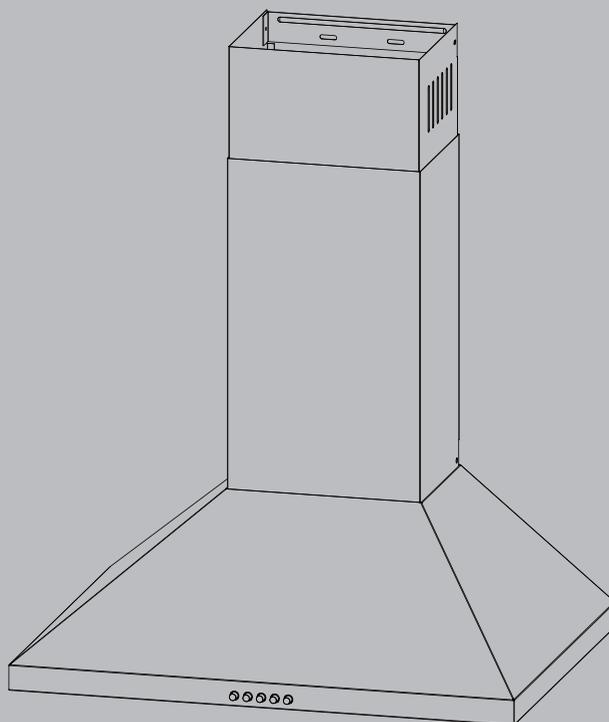


## DUNSTABZUGSHAUBE

# BEDIENUNGSANLEITUNG

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch**

Die Bilder in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz und können von dem Ihnen vorliegendem Produkt abweichen.



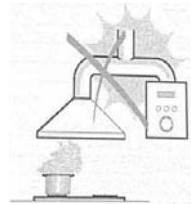
# EMPFEHLUNGEN UND RATSCHLÄGE



Die Bedienungsanleitung gilt für verschiedene Ausführungen dieses Produkts. Deshalb kann es sein, dass hierin spezielle Funktionsbeschreibungen enthalten sind, die nicht auf Ihr Produkt zutreffen.

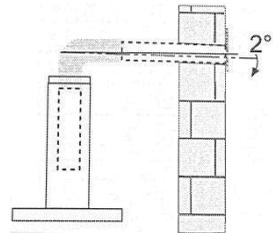
## INSTALLATION

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Beschädigungen aufgrund falscher oder unsachgemäßer Installation.
- Der Mindestabstand zwischen der das Kochgefäß tragenden Oberfläche der Kochstelle und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube. (Wenn sich die Dunstabzugshaube über einer Gasanwendung befindet, dann muss der Abstand mindestens 65 cm betragen. Wenn allerdings in der Bedienungsanleitung der Gasanwendung ein größerer Abstand angegeben ist, dann ist dieser Abstand einzuhalten. Der Abstand von 65 cm kann verringert werden für: Nicht entflammare Teile der Dunstabzugshaube und Teile, die mit sicherer Kleinspannung betrieben werden, weil bei Verformung dieser Teile keine stromführenden Teile freigelegt werden.)
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung vor Ort der Netzspannung entspricht, die auf dem Typenschild der Dunstabzugshaube angegeben ist.
- Für Geräte der Klasse I: Überprüfen Sie, dass die Netzsteckdosen vor Ort ordnungsgemäß geerdet sind.
- Verbinden Sie den Luftabzug über ein Rohr mit mindestens 120 mm Durchmesser mit dem Abzugskanal. Der Weg zum Abzugskanal muss so kurz wie möglich sein.
- Die Luft darf nicht in einen Abzugskanal geleitet werden, der für die Abluft von Geräten benutzt wird, die Gas oder andere Kraftstoffe verbrennen.
- Wenn der Luftabzug in Verbindung mit nicht elektrisch betriebenen Geräten (z. B. Gas verbrennende Geräte) benutzt wird, dann muss ein ausreichender Entlüftungswinkel im Raum sichergestellt werden, um zu verhindern, dass die Abgase zurück in den Raum strömen können. Die Küche muss einen direkten Frischluftzugang besitzen, um sicherstellen zu können, dass Frischluft in die Küche gelangen kann. Wenn die Dunstabzugshaube in Verbindung mit Geräten benutzt wird, die mit einer anderen Energieform als elektrische Energie betrieben werden, dann darf der Unterdruck im Raum 0,04 mbar nicht unterschreiten, um zu verhindern, dass Abgase durch die Dunstabzugshaube zurück in den Raum gesogen werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt wurde, muss dieses entweder vom Hersteller, einem autorisierten Servicecenter oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Unfällen vorzubeugen.
- Alle Bestimmungen zum Luftabzug müssen erfüllt werden.



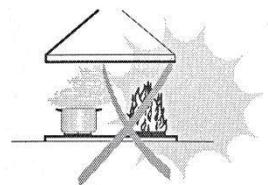
## BENUTZUNG

- Die Dunstabzugshaube ist nur für den Hausgebrauch und nicht für Grillereien, Röstereien oder andere gewerbliche Anwendungen geeignet.
- Benutzen Sie die Dunstabzugshaube niemals für einen anderen Zweck als den, für den sie designet worden ist.
- Erzeugen Sie unter der Dunstabzugshaube niemals hohe offene Flammen, wenn diese in Betrieb ist.
- Stellen Sie die Flamme so ein, dass diese sich nur unter dem Pfannenboden befindet und vergewissern Sie sich, dass sie nicht an den Seiten hinaufkriecht.
- Fritteusen müssen während der Benutzung permanent überwacht werden: Überhitztes Öl kann leicht zu brennen anfangen.
- Keine offenen Feuer unter der Dunstabzugshaube – Brandgefahr.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder sie in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen.
- Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind diese zu beaufsichtigen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- „ACHTUNG: Bei der Benutzung mit Kochgeräten können erreichbare Teile sehr heiß werden“.



## WARTUNG

- Reinigen Sie die Dunstabzugshaube und deren Filter den Anleitungen folgend regelmäßig.
- Schalten Sie vor Beginn jeglicher Wartungsarbeiten das Gerät aus oder trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen und/oder ersetzen Sie den Filter entsprechend der jeweils angegebenen Filterwechselintervalle (Brandgefahr).
- Reinigen Sie die Dunstabzugshaube mit einem angefeuchteten Lappen und einem neutralen Flüssigreinigungsmittel.
- Meistens besitzen Kochstellen 4 Kochstellen.





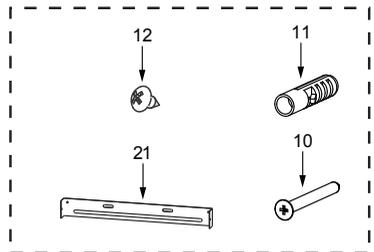
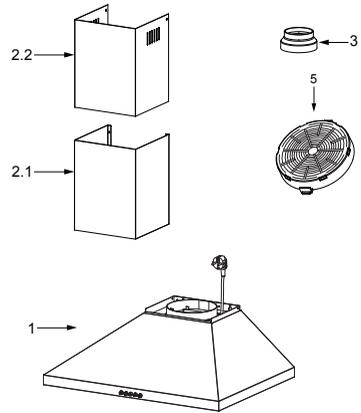
Das Symbol  auf der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als gewöhnlicher Haushaltsmüll behandelt werden darf. Anstelle dessen ist es für die ordnungsgemäße Entsorgung zu einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte zu bringen. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts helfen Sie, möglichen negativen Folgen für Mensch und Umwelt entgegenzuwirken, die durch eine unsachgemäße Entsorgung des Gerätes entstehen könnten. Wenden Sie sich bitte für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts an das für Sie zuständige Stadtamt, das örtliche Recyclingsunternehmen oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## KOMPONENTE

Ref.	Menge	Produktkomponente
1	1	Dunstabzugshaubenkörper mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Lüfter, Filter.
2.1	1	Unterer Zierrauchfang
2.2	1	Oberer Zierrauchfang (optional)
3	1	Flansch (optional)
5	2	Aktivkohlefilter (optional)

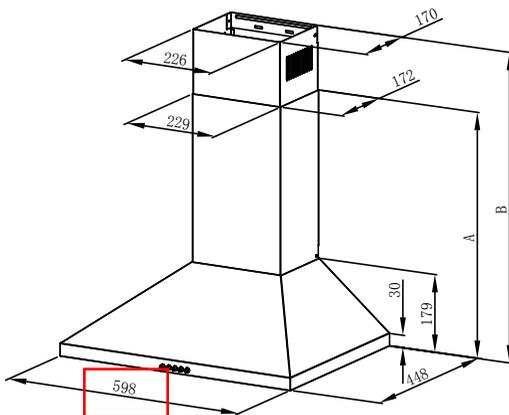
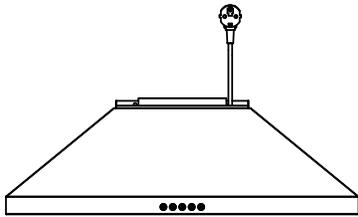
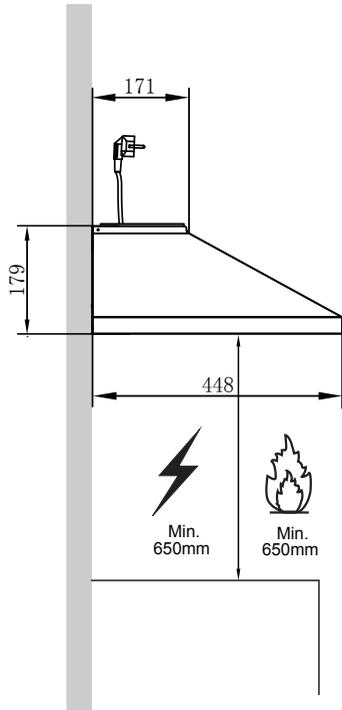
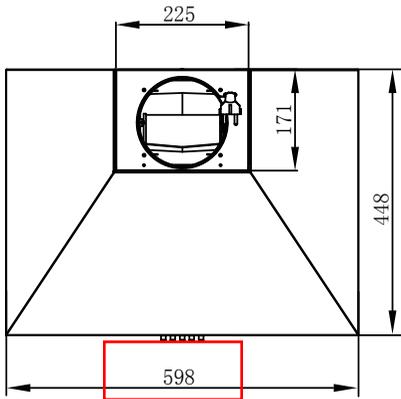
Menge	Dokumentation
1	Bedienungsanleitung

Ref.	Menge	Montagekomponente
10	7	Schrauben 5 x 50
11	7	Dübel
12	6	Schrauben 4,2 x 9,5 / Schrauben 4 x 8
21	1	Rauchfanghaltewinkel (optional)



# ABMESSUNGEN

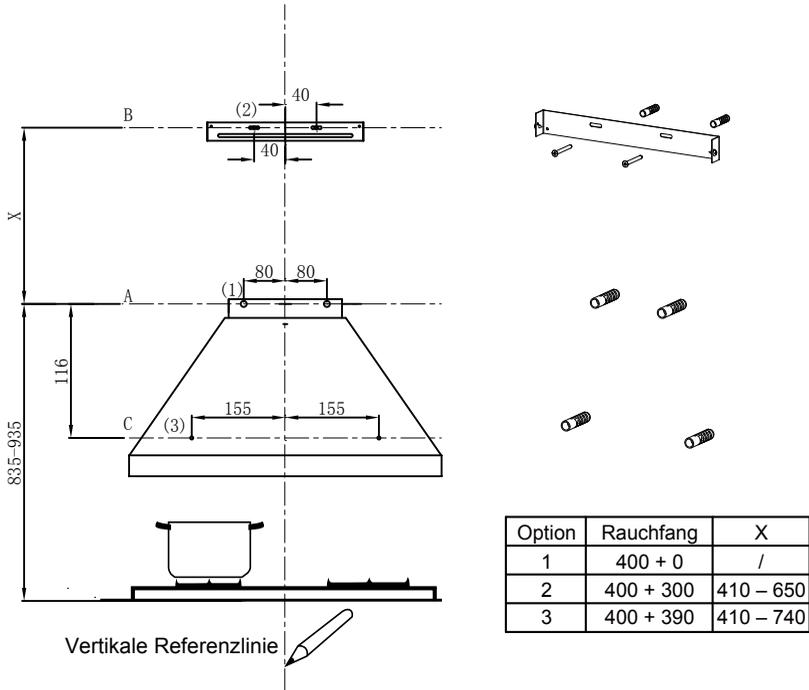
Einheit: mm



Option	Rauchfang	A	B
1	400 + 0	569	/
2	400 + 300	569	610 – 850
3	400 + 390	569	610 – 940

# INSTALLATION

## WANDBOHRUNGEN UND HALTEWINKELMONTAGE



### Beginnen Sie als erstes, nachstehend genanntes anzuzeichnen:

- Eine vertikale Linie bis zur Decke oder bis zur oberen Begrenzung in der Mitte des Bereiches, in dem die Dunstabzugshaube installiert werden soll.
- Eine horizontale Linie **A** bei 835 – 935 mm über der Herdoberkante.
- Eine horizontale Linie **B** bei **X** mm oberhalb der horizontalen Linie **A**.
- Eine horizontale Linie **C** bei 116 mm unterhalb der horizontalen Linie **A**.

### Markierungspunkte:

- Markieren Sie die Stelle (1) auf der horizontalen Linie **A**, die einen Abstand von 80 mm zur vertikalen Linie besitzt.
- Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite und vergewissern Sie sich, dass beide Markierungen nivelliert sind.
- Markieren Sie die Stelle (2) auf der horizontalen Linie **B**, die einen Abstand von 40 mm zur vertikalen Linie besitzt.
- Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite und vergewissern Sie sich, dass beide Markierungen nivelliert sind.
- Markieren Sie die Stelle (3) auf der horizontalen Linie **C**, die einen Abstand von 155 mm zur vertikalen Linie besitzt.
- Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite und vergewissern Sie sich, dass beide Markierungen nivelliert sind.

### Montieren der Haltewinkel (optional):

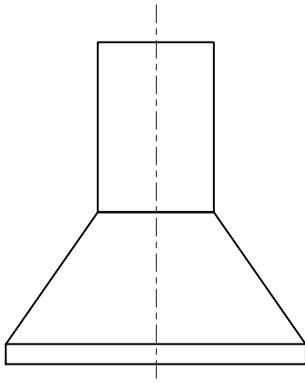
- Bohren Sie mit einem Bohrer mit  $\varnothing$  10 mm an den markierten Stellen ein Loch.
- Stecken Sie die Dübel 11 in die Bohrlöcher.
- Schrauben Sie 2 Schrauben **10** (5 x 50) in die Dübel **11** auf der horizontalen Linie **A**; schrauben Sie die beiden Schrauben **10** (5 x 50) nur zu 4/5 ihrer Länge in die Dübel **11**.
- Fixieren Sie den Haltewinkel **21** für den Rauchfang mit 2 Schrauben **10** (5 x 50) auf der horizontalen Linie **B**.

### Anhängen des Dunstabzugshaubenkörpers

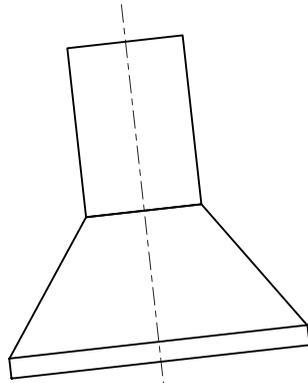
Hängen Sie den Dunstabzugskörper an die 2 Schrauben **10** (5 x 50) der horizontalen Linie **A**.

Nivellieren Sie den Dunstabzugshaubenkörper.

Nehmen Sie den Filter aus dem Inneren des Dunstabzugshaubenkörpers heraus und schrauben Sie die Schrauben **10** in die Dübel **11** bei den Markierungen (3).



**Richtig**



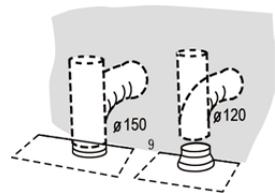
**Falsch**

## ANSCHLÜSSE

### AUSFÜHRUNG FÜR EIN LUFTKANALABLUFTSYSTEM

Wenn Sie die Ausführung für einen Luftkanal installieren, dann schließen Sie die Dunstabzugshaube über ein Flexrohr oder ein starres Rohr mit wahlweise  $\varnothing$  120 oder 150 mm am Rauchfang an.

- Wenn Sie für den Abluftanschluss ein Rohr mit  $\varnothing$  120 mm benutzen, dann stecken Sie den Reduzierflansch **3** auf den Ausgang der Dunstabzugshaube.
- Fixieren Sie mit Hilfe geeigneter Rohrschellen (nicht im Lieferumfang enthalten) das Rohr **4**.
- Entfernen Sie evtl. vorhandene Aktivkohlefilter.

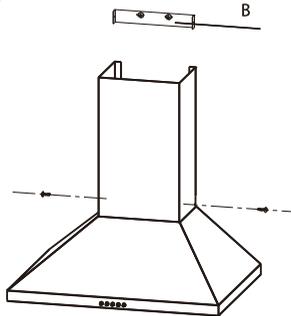


## RAUCHFANGMONTAGE

Der Rauchfang kann nur zusammen mit der Dunstabzugshaube installiert werden.

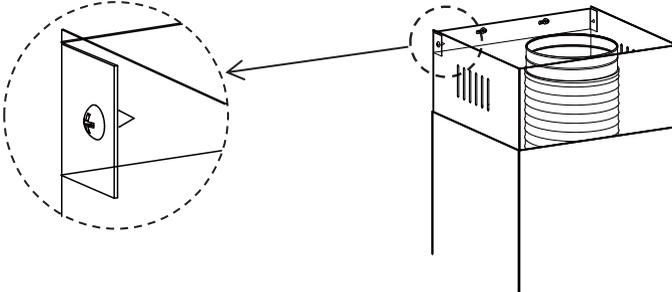
### Unterer Zierrauchfang

- Fixieren Sie den unteren Zierrauchfang mit den im Lieferumfang der Dunstabzugshaube enthaltenen 2 Schrauben **12** (4,2 x 9,5) am Dunstabzugshaubenkörper.



### Oberer Zierrauchfang

- Fixieren Sie den oberen Zierrauchfang mit den im Lieferumfang der Dunstabzugshaube enthaltenen 2 Schrauben **12** (4,2 x 9,5) am Rauchfanghaltewinkel **21**.



## BENUTZUNG

### Geschwindigkeitseinstellung. (für einige Modelle)



①	MOTOR-AUS-SCHALTER: Drücken Sie diesen Schalter, um den Motor auszuschalten.
☞	GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER: Wenn Sie diesen Schalter drücken, dann läuft der Motor mit NIEDRIGER Geschwindigkeit.
☞	GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER: Wenn Sie diesen Schalter drücken, dann läuft der Motor mit MITTLERER Geschwindigkeit.
☞	GESCHWINDIGKEITSWAHLSCHALTER: Wenn Sie diesen Schalter drücken, dann läuft der Motor mit HOHER Geschwindigkeit.
💡	LICHT-EIN/AUS-SCHALTER: Drücken Sie diesen Schalter, um die Beleuchtung einzuschalten. Drücken Sie ihn erneut, um sie wieder auszuschalten.

# WARTUNG

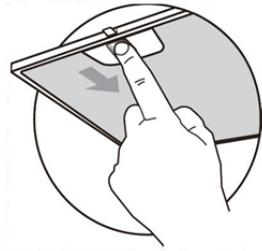
---

## FETTFILTER

---

### REINIGEN DES SELBSTTRAGENDEN METALLFETTFILTERS

- Die Filter müssen alle 2 Betriebsmonate oder bei starker Beanspruchung häufiger gereinigt werden. Sie können die Filter im Geschirrspüler reinigen.
- Entfernen Sie einen Filter nach dem anderen, indem Sie sie in Richtung Dunstabzugshaubenrückseite drücken und dabei nach unten ziehen.
- Während der Reinigung ist jegliche Art des Verbiegens zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass sie vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder in die Dunstabzugshaube einsetzen. (Die Farbe des Filters kann sich mit der Zeit verändern. Diese Verfärbung hat jedoch keinen Einfluss auf die Effizienz des Filters).
- Achten Sie beim Einsetzen der Filter in die Dunstabzugshaube darauf, dass Sie sie ordnungsgemäß einsetzen und der Griff nach außen zeigt.



## AKTIVKOHLEFILTER (UMWÄLZAUSFÜHRUNG)

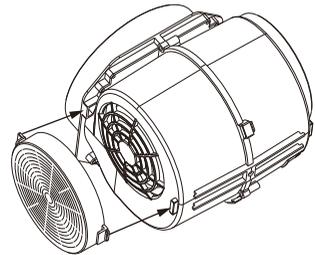
---

Diese Filter können weder gereinigt noch regeneriert werden und müssen ca. alle 4 Betriebsmonate oder bei starker Beanspruchung häufiger gewechselt werden.

### ERSETZEN DES AKTIVKOHLEFILTERS

---

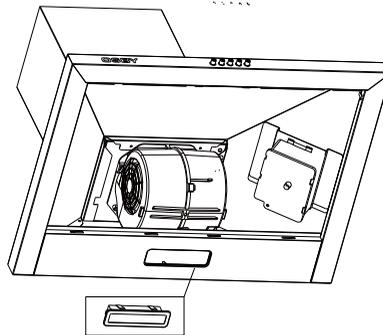
- Entfernen Sie die Metallfettfilter.
- Entfernen Sie den verbrauchten Aktivkohlefilter.
- Setzen Sie einen neuen Filter ein.
- Setzen Sie die Metallfettfilter wieder ein.



# BELEUCHTUNG

## Für rechteckige LED-Leuchten:

- Entfernen Sie den Fettfilter.
- Bauen Sie die Leuchte aus, indem Sie ihr Gehäuse aus dem Dunstabzugshaubenkörper heraushebeln (dafür kann u. U. etwas Druck oder Kraft notwendig sein).
- Ziehen Sie das Anschlusskabel von der Leuchte ab.
- Ersetzen Sie die alte Leuchte mit einer neuen Leuchte vom gleichen Typ und vergewissern Sie sich, dass Sie das Anschlusskabel ordnungsgemäß an der Leuchte anschließen.
- Schließen Sie das Gerät wieder am Stromnetz an, indem Sie seinen Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken oder die Unterbrechung des Schutzschalters im Sicherungskasten wieder aufheben.



	Max. Leistungsaufnahme	Spannung	Abbildung	Sockel	ILCOS D-Bezeichnung
LED-Module, separates Vorschaltgerät	1,5 W	220 – 240 V	 Rechteck/Durchmesser: 33,2 mm x 120 mm		DSH-1.5-S-33.2/120

# PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Ursache	Lösung
Die Beleuchtung leuchtet, jedoch läuft der Motor nicht.	Die Lüfterflügel sind blockiert.	Überprüfen Sie die Lüfterflügel.
	Der Kondensator ist defekt.	Ersetzen Sie den Kondensator.
	Der Motor ist defekt.	Ersetzen Sie den Motor.
	Die interne Motorverkabelung ist abgerissen/getrennt. Ein unangenehmer Geruch entsteht.	Ersetzen Sie den Motor.
Die Beleuchtung leuchtet nicht und der Motor läuft nicht.	Überprüfen Sie neben dem obenstehend genannten noch:	
	Beleuchtung defekt.	Ersetzen Sie die Beleuchtung.
	Netzkabel lose.	Schließen Sie die Leitungen dem Schaltplan folgend an.
Ölundichtigkeiten	Auslass und Luftventilationseingang sind nicht vollständig abgedichtet.	Nehmen Sie den Auslass heraus und versiegeln Sie ihn mit Klebstoff.
Schwingungen	Beschädigte Lüfterflügel können Schwingungen verursachen.	Ersetzen Sie den/die Lüfterflügel.
	Der Motor ist nicht fest angezogen.	Ziehen Sie den Motor fest an.
	Die Dunstabzugshaube ist nicht fest angezogen.	Ziehen Sie die Dunstabzugshaube fest an.
Unzureichende Saugleistung	Der Abstand zwischen Kochfeld und Dunstabzugshaube ist zu groß.	Verringern Sie den Abstand.
	Zu viel Ventilation durch offene Türen oder Fenster.	Installieren Sie die Anwendung an einer anderen Stelle oder schließen Sie die Türen/Fenster.
Das Gerät neigt sich.	Die Montageschrauben sind nicht fest genug angezogen.	Ziehen Sie die Montageschrauben fest an und richten Sie sie horizontal aus.
	Die Schrauben, an denen das Gerät aufgehängt ist, sind nicht fest genug angezogen.	Ziehen Sie die Schrauben zum Aufhängen des Geräts fest an und richten Sie sie horizontal aus.

## ENTSORGUNG VON ELEKTRO-ALTGERÄTEN



Durch die EU-Richtlinie 2012/19/EU zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE) wird geregelt, dass alte elektrische Haushaltsgeräte nicht zusammen mit dem normalen unsortierten Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte sind separat zu sammeln, um die Wiedergewinnung und Wiederverwertung der darin enthaltenen Materialien zu optimieren und die Gefährdung für Mensch und Umwelt zu reduzieren.

Das Symbol durchgestrichene „Mülltonne auf Rädern“ auf Produkten weist Sie auf diese Verpflichtung hin, Altgeräte gesondert zu sammeln.

Setzen Sie sich bezüglich Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrer Altgeräte mit Ihrer Behörde vor Ort oder Ihrem/Ihrer Einzelhändler/-in in Verbindung.

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung ab, wenn bei der Benutzung der Dunstabzugshaube die vorstehenden Empfehlungen und Anweisungen bzgl. Installation, Wartung und Benutzung missachtet werden.

Copyright© 2019 baytronic Handels GmbH.

#### **Konformitätserklärung**

Dieses Gerät entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.



Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.nabo.at](http://www.nabo.at)

Importeur / Hersteller:

baytronic Handels GmbH | Harterfeldweg 4; A-4481 Asten | [www.nabo.at](http://www.nabo.at)

